



Le souffre douleur

de Sid Fleischman

Petite peste. Voilà le surnom qu'on donnait au jeune prince dans le royaume. Et tout le monde évitait de croiser son chemin.

Un soir, le roi donna une grande fête. Se faufilant derrière les seigneurs et les grandes dames, le prince attacha leur perruque poudrée au dossier de leur fauteuil. Puis, dissimulé derrière un serviteur, il attendit.

Quand les personnes se levèrent pour porter un toast à la santé du roi, toutes les perruques s'envolèrent. Les hommes plaquèrent leurs mains sur leur pauvre crâne chauve. Les dames se mirent à pousser de grands cris.

Le prince, Petite Peste (que personne n'appelait ainsi en face, évidemment) tenta de garder son sérieux. Il colla bien ses deux mains sur sa bouche, mais il ne put s'empêcher de glousser. Ha ! Ha ! Ha !... Hi ! Hi ! Hi !

Le roi s'aperçut de la présence du prince. Il comprit ce qui s'était passé. Il paraissait dans une colère noire, prêt à cracher de l'encre.

- Faites venir le souffre-douleur ! hurla-t-il, furieux.

Petite Peste n'avait rien à craindre, il le savait. De sa vie, jamais il n'avait reçu de fessée, car il était prince ! Et fesser, corriger, calotter, gifler, ou fouetter un prince était interdit. Pour recevoir les punitions à sa place, on détenait au château un garçon du peuple.

- Le souffre-douleur !

L'ordre du roi passa de garde en garde, gravit un escalier de pierre, et parvint à une petite chambre de la tour nord exposée à tous les vents.

30 Jemmy, un petit orphelin dont le père avait été preneur de rats, sortit lentement de son sommeil. Il sortait aussi d'un beau rêve où il avait revécu l'existence insouciante qu'il menait autrefois.

Il était devenu *le souffre-douleur royal*.

35 Un garde le secoua pour le réveiller complètement.

- Debout, mon gars !

- Fichtre alors ! Ça fait déjà deux fois aujourd'hui... Qu'est-ce qu'il a encore fait, le prince ?

- Allons, petit. Ne faisons pas attendre le beau monde.

40

- Vingt coups de bâton ! ordonna le roi, dans la grande salle.

D'un air de défi, le souffre-douleur serra les dents et encaissa les vingt coups sans broncher.

45 - Et que cela vous serve de leçon, vilain garçon ! dit le roi en se tournant vers le prince

- Oui, Père, répondit Petite Peste, la tête basse pour se donner l'air honteux.

- *D'après "le Souffre Douleur", de Sid Fleischman, adapté par Jean Mesnager*